

新約中，「罪」、「律法」、「肉體」等詞的次數分析

罪

原文編號	希臘文	詞類與「數」		新約中次數		羅馬書中「罪」的次數		羅馬書六~八章「罪」的次數			佔羅馬書的比例
						單數	多數	第六章	第七章	第八章	
266	αθμαρτιωα	n.	單數	96	174	45 (佔新約 47%)	小計 →	16次	14次	5次	75%
			多數	78		3 (四7,十一27)	35				
265	αθμαωρτημα	n.	單數	1	0	0	0				
			多數	3	1 (三25)	0					
264	αθμαωρτωωvω	v.		42	7	1					
268	αθμαωρτωλωωv	adj.		46	4		1				
總次數→				266次	60	小計 →	17	16	5	63%	
							38				

律法

原文編號	希臘文	詞類與總次數		負面含意次數	羅馬書「律法」的次數 (共 75次)	羅馬書六~八章「律法」的次數				佔羅馬書的比例
						不同譯詞	第六章	第七章	第八章	
3551	vωvωμωv	n.	單數	192	74 (佔新約 39%)	律法 (21次)	2	16	3	41%
			多數	2		律 (9次)		7	2	
						小計 →	2	23	5	
						總計 →	30			
3548	vωμωθεσιωα	n.	單數	1	0	1 (九4)				

肉體

原文編號	希臘文	詞類與總次數		負面含意次數	羅馬書「肉體」次數 (28次)	羅馬書六~八章「肉體」的次數				佔羅馬書的比例
						第六章	第七章	第八章	小計 ↓	
4561	σαωρηξ	n.	145	42	26	1(負面)	3(負面)	13(負面 11)	17(負面 15次)	64%
4559	σαρκικωv	adj.	10	7	2		1(負面)	共計 →	(負面 16次)	(負面 57%)

其他與肉體的「情慾」相關的字，羅馬書使用次數：編號 1939，羅六 12，七 7、8（共 3 次）；編號 3804，羅七 5（1 次）。